DIRECT DEBIT AUTHORISATION (Generic Set-up) 直接付款授權書

-	day 日 / month 月 / year 年	`
Date 日期		

- Note 注意: 1. Please tick where applicable. 請在適當的地方加上剔號。
 - 2. For HSBC customers, please return the completed form to the Bank or mail to Automatic Payments Centre, Payment Services at P O Box 72677, Kowloon Central Post Office, Kowloon, Hong Kong. You may also set up the direct debit authorisation through HSBC Internet Banking. For non-HSBC customers, please complete and return this form to your banker. 如風滙豐客戶,歸將已填妥的表格交回本行或客回九龍中央郵政局郵政信箱72677 號匯軟服務自動轉賬中心。您亦可透透滙豐鄉上理財設立直接付軟授權。如非滙豐客戶,請依次填寫並將此授權書交給費戶的往來銀行。
 - 3. Your Direct Debit Authorisation set up request will normally be processed within 4 working days (excluding Saturday, Sunday and public holiday) upon receipt of your form. 在一般情況下,本行將在收到您的直接付數擾繼的設立中壽表後四個工作天內(不包括星期六、日及公眾展期)處理您的申請。

			[D 1 1 1	D 1. 37	Assessme NTo Estra polivie	
Name of Party to be Credited (The Beneficiary) 收款的一方 (收款人)		Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	Account No. 戶口號碼		
Nord Anglia International School, Hong Kong Ltd		0 0 4	8 4 8	5 1 6 6 2 1 0 0 1		
My/Our Bank Name and Branch 本人(等)的銀行及分行的名稱		Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	My/Our Account No. 本人(等)的戶口號碼		
M	anda) na manandad a - Cast - · · ·	ant/Decologic fin Disch I attend to 1 1 M		線的女部 / 望川苗立口	(掛接質)	
My/Our Nan	ic(s) as recorded on Stateme	ent/Passbook <i>(in Block Letters)</i> 本人(等	/ 江新學/ 抒情。正所說	外的石榴(最多类人	111 JS 847 /	
Contact Telephone No. 聯絡電話號碼		Maximum Limit for 最高付款限额 Note 注意: If blank, the debtor's bank will set as "unlimited". 如無資家,付款銀行合將轉頭別鎖設定為「不設上限」。 X Each Payment 每次 Each Month 每月		Expiry Date (day/month/year) 到期日 (日/月/年) Note 注意: If blank, this authorisation shall have effect until further notice and Expiry Date should be greater than 3 months. 如無確常,此直接付款授權音例無限期待 淡京至另行過期及到期日必須大於三個月。		
		HKD30,000.00)			
My/Our Add	ress as recorded on Statemer	」 nt/Passbook 本人(等)在結單/存摺上所紅	3錄的地址	1		
Debtor Name (in Block Letters) 付款人名稱 (請以英文正格提寫) Note 注意: Please specify if other than Account Holder. 如非戶口持有人,請填寫。				ld) 付款人獨號(必填之額) party to be credited 貴賬戶與收款一方的蝴號)		
				1 1		
Declaration (For HSBC Customer Only)	聲明 <i>(只適用於滙豐客戶)</i>				
instructio the amou	ns as my/our Bank may rec nt of any one such transfer	eive from the beneficiary and/or its bar	iker and/or its bank ove. 本人(等)现授	er's correspondent 權本人(等)的上述:	ned beneficiary in accordance with such from time to time provided always that 銀行,(根據收款人或其往來銀行及/或代理	
2. I/We agre	e that my/our Bank shall no	ot be obliged to ascertain whether or no 資該等轉賬通知或沖銷通知是否已交予本人(t notice of any such		al notice has been given to me/us.	
3. I/We join any such	tly and severally accept full transfer(s). 如因該等轉賬而令	l responsibility for any overdraft (or inc 本人(等)的戶口出現透支(或令現時的透す	erease in existing ov を増加),本人(等)	/erdraft) on my/ou 頤共同及個別承擔全部	r account which may arise as a result of 審責任。	
date (as s for the tr Bank wil authorisa time with 本人(等)	pecified in the instructions ansfer authorised herein. In ansfer authorised herein. In the entitled, at its absolute tion at any time without no out prior notice. 明白本人(等)須在指定的轉	received by my/our Bank from the bene We agree that should there be insuffice e discretion, not to effect such a transf tification to me/us. For the avoidance 眼日期(即根键本人(等)的銀行從收款人或	eficiary and/or its bient funds in my/or er in which event to of doubt, the Bank	anker and/or its ba ir account to meet the Bank may Ievy may cancel this a 理行不時收到的指示》	anch banking hours) before the transfer nker's correspondent from time to time) any transfer authorised herein, my/our / its usual charges and may cancel this uthorisation at its sole discretion at any D 前一個營業日(分行辦公時間內),在戶口 聚行有絕對酌價權不予轉販,且本人(等)的	
銀行可收取	【惯常的收费 ,並可隨時取消該等	華授權轉賬且毋須通知本人 (等) 。為避免疑	間,本人(等)的銀行	可赌時自行決定取消		
no transa- the direct 本直接付制	ction is performed on my/or debit arrangement without :授權書將繼續生效直至另行狐頻	ur account under such authorisation for prior notice to me/us, even though the ε	a continuous periouthorisation has no 動日期為準)。本人	od of 30 months, m it expired or there i (等)同意如本人(ny/our Bank reserves the right to cancel is no expiry date for the authorisation. 等) 已設立的直接付款授權的戶口继續三十個	
6. I/We agre prior to tl	e that any notice of cancellate date on which such cance	ation or variation of this authorisation w ellation/variation is to take effect. 本授權書的任何延知,須於取消/更改生效日:	which I/we may give	e to my/our Bank s	shall be given at least two working days	
My/Our Banl	: Account Signature(s) 本人	(等)銀行戶口的簽署				
v						
X	DI				Duanch Chan	
For Bank Use Only 銀行專用	Remarks				Branch Chop	



HOW TO FILL IN YOUR DIRECT DEBIT FORM: 如何填写直接付款授权书:

Please write in English and CAPITAL letters. Do not use correction fluid if you make a mistake. 请用英文正楷填写。如有修改,请画上删除线并于旁边位置填上正确资料并签署。 请勿使用涂改带。

- 1) Bank name and branch
- 2) Bank, Branch and Account No
- 3) Name of account holder
- 4) Contact telephone number
- 5) Limit for each payment (\$30,000 for guideline only)
- 1) 您的银行及分行名称
- 2) 在结单/存款簿上的银行号码,分行号码,户口号码
- 3) 在结单/存款簿上的名称
- 4) 联络电话号码
- 5) "不用填写"

- 6) Expiry Date Please leave blank
- 7) Same address as on bank statement
- 8) Debtor Name Child name
- 9) Debtor Reference leave it blank
- 10) Signature Parent signature
- 6) "不用填写"
- 7) 在结单/存款簿上所记录的地址
- 8) 贵子弟的名称
- 9) "不用填写"
- 10) 银行户口的签署

DIRECT	DEBIT AUTHORISA	ATION (Generic Set-up) 直	按付款授權書	Date 田柳	day H / month H / year 年
lote 注意:	Please tick where applica For HSBC customers, pl.	able. 請在嫡裔的地方加上關策。 ease return the completed form to the	Bank or mail to Auto	matic Payments Cen	tre. Payment Services at P O Box 726
	Kowloon Central Post C non-HSBC customers, p 72677 號匯款服務自動轉賬申 3. Your Direct Debit Auth	ffice, Kowloon, Hong Kong. You ma lease complete and return this form t 少。也亦可遊樂池樂網上塑財設立證符款 orisation set up request will normally your form. 在一般情况下。本行時在表到多	ny also set up the dir o your banker. 如朋 授權。如非證毀客戶,智 v be processed with	ect debit authorisatic 運豐客戶,簡將已填裝的 情依次填寫並攤此授權也 in 4 working days (n through HSBC Internet Banking. F 均表格交屆本行或帝國九龍中央郵政局郵政局 交給費戶的作本銀行。 excluding Saturday, Sunday and pub
Name of Pa	rty to be Credited (The Benef	iciary) 收款的一方(收款人)	Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行献高	Account No. 戶口號碼
Nord Anglia International School, Hong Kong Ltd			0 0 4	8 4 8	5,1,6,6,2,1,0,0,1
My/Our Bank Name and Branch 本人 (等) 的银行及分行的名称			Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號區 2	My/Our Account No. 本人(等)的戶口號
My/Our Na	me(s) as recorded on Stateme	mt/Passbook (in Block Letters) 本人((等)在結單/存職上所載	。 學的名朝 <i>《解以更文正報</i>	(4.8)
Contact Telephone No. 學務報酬額制 Maximum Limit for 患者科歌問題 Note 於意: If blank, the debtor's bank wit Note 於意: If blank, the debtor's bank wit Note 於意: If blank, the debtor's bank wit Note Rear Payment 執法 (X) Each Payment 執法		Expiry Date (day/month/year) 到報日 (月/用、Mote 注意: if blank, this authorisation shall bea		nonth/year) 到版日 (日/月/年) this authorisation shall have effect unti- notice and Expiry Date should be greater nouths. 脂质菌素,是直接性数层精度形成固着 可测热及测路日本研入独三菌月。	
,	4	HKD30,000.0	0 (5)	LLL	. 6
	e (in Block Letters) 特飲人名: Nease specify if other than Accou		Debtor Reference (Reference betwee	e (Compulsory Field) en yourself and the po)付款人屬號(亦規之關) arly to be credited 異聚戶與收款一方的週號
	(8)		1	9)
	(For HSBC Customer Only)				
instruction the amount 行不時始	ons as my/our Bank may rec ant of any one such transfer 予本人(等)銀行的指示)自本ノ	named Bank to effect transfers from reive from the beneficiary and/or its bashall not exceed the limit indicated al. (等) 的戶口內轉服子上達稅款人。惟何?	anker and/or its bank bove、本人(等)現构 史轉頭金額不得超過以上	ter's correspondent fi 推本人(等)的上述額 指定的限額。	om time to time provided always that 行,《模據收款人或其往來銀行及/或代理
水人(等))同意本人(等)的銀行與須維炸	at be obliged to ascertain whether or n (該等轉級婚知或沖縮折知是否已交予本人 responsibility for any overdraft (or in	(等)。		
any such	transfer(s). 排因該等轉賬而令	本人 (等) 的戶口出現透支 (或令現時的透	支增加),本人(等)	顺共同及偶别承缴全部)	校任。
for the to Bank wi authorise time with 本人(等 內個有足	ransfer authorised herein. 1/ Il be entitled, at its absolute ution at any time without not hout prior notice. り 明白本人(等)銀在指定的轉列 物数理以便支付該等技術轉屬。2	tain sufficient funds in the account of ceceived by my/our Bank from the between the sufficient of th	cient funds in my/or fer in which event c of doubt, the Bank 或其往來銀行及/或代 足夠數項支付無等沒權	ur account to meet a the Bank may levy i may cancel this aut 環行不時收到的指示) 轉應,本人(等)的無	ny transfer authorised herein, my/ou its usual charges and may cancel this horisation at its sole discretion at any 第一個益素日(分行辦公時間內),在戶口 行有絕點的債權不予轉張,且本人(等)此
 This direction to transit the direction 本直接付款 月內未有額 	ect debit authorisation shall hation is performed on my/or t debit arrangement without 軟板槍會腎磁漿生效寬滾另行遍线 質據本設機循作出過暖的紀錄,才	受視時間は原則別期本人(等)。為無無 awe effect until further notice or until ar account under such authorisation 在 prior notice to me/us, even though the 国際主義真筆上列到朝日為止(以兩者中最 人。(等)的教行経衛編和東京本事件が必ら tilion or variation of this authorisation	the expiry date writ or a continuous peric authorisation has no 早的日期為準)。本人 交接而毋明另行題知本人	ten above (whicheve od of 30 months, my of expired or there is (等) 同意知本人(等)、 (等),即使本提過書	r shall first occur). I/We agree that il four Bank reserves the right to cancel no expiry date for the authorisation) 已該立的直接付款投槽的戶口班第三十品 並未到期或未有能明疑權利期日。
prior to t	he date on which such cance	llation/variation is to take effect. 设権書的任何週知,須於取論/更改生效F		AND AND PROPERTY OF THE PROPER	on good the sound two working days
My/Our Ban	k Account Signature(s) 本人)		
		(<u>10</u>	,		
x		10			
X For Bank	Remarks	10	/		Branch Chop